



Distr.: General  
5 September 2025  
Arabic  
Original: English

# الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية

الدورة الثالثة والستون

بيليم، 10-15 تشرين الثاني/نوفمبر 2025

البند 2(أ) من جدول الأعمال المؤقت

المسائل التنظيمية

إقرار جدول الأعمال

## جدول الأعمال المؤقت وشروحه

مذكرة من الأمين التنفيذي\* (1)

## أولاً - جدول الأعمال المؤقت (2)

- 1- افتتاح الدورة.
- 2- المسائل التنظيمية:
  - (أ) إقرار جدول الأعمال؛
  - (ب) انتخاب أعضاء المكتب غير الرئيس؛
  - (ج) تنظيم أعمال الدورة؛
  - (د) الأنشطة المقررة.
- 3- المسائل المتصلة بالحصيلة العالمية: العناصر الإجرائية واللوجستية لعملية استخلاص الحصيلة العالمية\*.
- 4- البحث والرصد المنتظم.
- 5- المسائل المتعلقة بالتكيف:
  - (أ) الهدف العالمي المتعلق بالتكيف\*؛
  - (ب) تقرير لجنة التكيف\*؛

\* قُدمت هذه الوثيقة إلى خدمات المؤتمرات لتجهيزها بعد الموعد النهائي نظراً للحاجة إلى مشاورات داخلية.

(1) يمكن الاطلاع على قائمة المختصرات في نهاية الوثيقة.

(2) ترد البنود المشتركة بين الدورة 63 للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية (هيئة المشورة) والدورة 63 للهيئة الفرعية للتنفيذ (هيئة التنفيذ) موسومة بعلامة نجمة.



الرجاء إعادة الاستعمال

- (ج) استعراض تقدم لجنة التكيف وفعاليتها وأدائها\*.
- 6- آلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ:
- (أ) التقرير السنوي المشترك للجنة التنفيذية لآلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ وشبكة سانتياغو لتجنب الخسائر والأضرار المرتبطة بالآثار الضارة لتغير المناخ والتقليل منها إلى أدنى حد والتصدي لها\*؛
- (ب) استعراض آلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ\*.
- 7- برنامج عمل شرم الشيخ بشأن طموح التخفيف والتنفيذ\*.
- 8- برنامج عمل الإمارات العربية المتحدة للانتقال العادل\*.
- 9- المسائل المتصلة بالمنتدى المعني بتأثير تنفيذ تدابير التصدي خدمة للاتفاقية، وبروتوكول كيوتو، واتفاق باريس\*.
- 10- عمل شرم الشيخ المشترك بشأن تنفيذ الإجراءات المناخية المتعلقة بالزراعة والأمن الغذائي\*.
- 11- المسائل المتعلقة بتطوير التكنولوجيات ونقلها: التقرير السنوي المشترك للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ\*.
- 12- المسائل المتعلقة بالمادة 6 من اتفاق باريس: برنامج العمل في إطار النهج غير السوقية المشار إليها في المادة 6(8) من اتفاق باريس وفي المقرر 4/م أ ت-3.
- 13- المسائل المنهجية: الانبعاثات الناجمة عن الوقود المستخدم في الطيران والنقل البحري الدوليين.
- 14- التقرير السنوي المتعلق بالاستعراضات التقنية: الاستعراض التقني لقوائم جرد غازات الدفيئة المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية.
- 15- التعاون مع المنظمات الدولية الأخرى.
- 16- مسائل أخرى.
- 17- إغلاق الدورة وتقرير الدورة.

## ثانياً - شروح جدول الأعمال المؤقت

### 1- افتتاح الدورة

- 1- سيفتتح الدورة 63 للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية (هيئة المشورة) رئيس هيئة المشورة، أدونيا أيباري (أوغندا)، في 10 تشرين الثاني/نوفمبر 2025.

### 2- المسائل التنظيمية

- (أ) إقرار جدول الأعمال
- 2- سيُعرض جدول الأعمال المؤقت، الذي أعدته الأمانة بالاتفاق مع رئيس هيئة المشورة، من أجل إقراره.

جدول الأعمال المؤقت وشروحه مذكرة من الأمين التنفيذي

FCCC/SBSTA/2025/5

<https://unfccc.int/event/sbsta-63>

معلومات إضافية

## (ب) انتخاب أعضاء المكتب غير الرئيس

3- معلومات أساسية: تنتخب هيئة المشورة نائب رئيسها لعام 2026. وستظل نائبة الرئيس الحالية، كارول فرانكو (الجمهورية الدومينيكية)، في منصبها إلى حين انتخاب من يخلقها. وبناءً على طلب من رئيس الدورة 29 لمؤتمر الأطراف، استُهلّت خلال الدورة 62 للهيئتين الفرعيتين مشاورات بشأن ترشيح نائب رئيس هيئة المشورة مع رؤساء ومنسقي المجموعات الإقليمية والفئات المعنية، الذين أبلغوا بأن الموعد النهائي لتقديم الترشيحات هو 15 تشرين الثاني/نوفمبر 2025. والأطراف مدعوة إلى التذكير بالمقرر 3/م-23 والنظر بفعالية في ترشيح النساء.

4- وعندما تمارس هيئة المشورة وظائفها بشأن المسائل المتعلقة ببروتوكول كيوتو، يُستعاض عن أي عضو في مكتبها يمثل دولة طرفاً في الاتفاقية ولكنها ليست طرفاً في بروتوكول كيوتو في ذلك الوقت بعضو إضافي تنتخبه الأطراف في بروتوكول كيوتو من بينها. وينطبق ذلك، مع مراعاة ما يقتضيه اختلاف الحال، على ممارسة هيئة المشورة وظائفها بشأن المسائل المتعلقة باتفاق باريس.

5- الإجراء: سُدّعى هيئة المشورة إلى انتخاب نائب رئيسها لعام 2026.

<https://unfccc.int/process-and-meetings/bodies/election-and-membership>

معلومات إضافية

## (ج) تنظيم أعمال الدورة

6- ستُعقد الدورة 63 لهيئة المشورة بالتوازي مع الدورة 63 لهيئة التنفيذ. ويمكن الاطلاع على المعلومات المتعلقة بتنظيم أعمال الدورة في شروح جدول الأعمال المؤقت للدورة 30 لمؤتمر الأطراف<sup>(3)</sup>، وستتاح هذه المعلومات على الصفحة الشبكية للدورة<sup>(4)</sup>. وسيصدر رئيسا الهيئتين الفرعيتين على مسؤوليتهما الخاصة مذكرة مشتركة قبل انعقاد الدورة 63 للهيئتين الفرعيتين بشأن نهج مقترح للعمل أثناء الدورتين.

(د) الأنشطة المقررة<sup>(5)</sup>

7- ومن المقرر أن تُعقد الأنشطة التالية بالاقتران مع الدورة 63 لهيئة المشورة أو للهيئتين الفرعيتين:

(أ) يوم معلومات الأرض لعام 2025؛

(ب) منتدى منسقي برنامج عمل نيروبي الثامن عشر؛

(ج) أنشطة متعلقة بمنبر المجتمعات المحلية والشعوب الأصلية؛

(د) نشاط تقني في إطار المنتدى المعني بتأثير تنفيذ تدابير التصدي؛

(هـ) جلسة إعلامية حول التقدم المحرز في تطوير واجهة بيانات غازات الدفيئة؛

(و) حلقة عمل تُعقد أثناء الدورة، بما في ذلك عروض الجلسة العامة ومناقشات مائدة

مستديرة، بالتزامن مع الاجتماع الثامن للجنة غلاسكو المعنية بالنهج غير السوقية.

8- وهناك معلومات تفصيلية عن هذه الأنشطة المقررة على الموقع الشبكي لاتفاقية المناخ<sup>(6)</sup>.

(3) FCCC/CP/2025/1، الفقرات 1-8.

(4) متاح على الرابط: <https://unfccc.int/event/sbi-63>.

(5) ستتاح في الموعد المناسب لمحة عامة عن الأنشطة المقررة على الرابط التالي: [https://unfccc.int/event/sbsta-63#mandated\\_events](https://unfccc.int/event/sbsta-63#mandated_events).

(6) <https://unfccc.int/documents/649332>.

### 3- المسائل المتصلة بالحصيلة العالمية: العناصر الإجرائية واللوجستية لعملية استخلاص الحصيلة العالمية\*

- 9- معلومات أساسية: أشار مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الخامسة إلى المقرر الذي اعتمده في دورته الأولى بالنظر في تنقيح العناصر الإجرائية واللوجستية لعملية استخلاص الحصيلة العالمية برمتها<sup>(7)</sup>، وقرر أن يبدأ هذا النظر في الدورة 60 للهيئتين الفرعيتين وينتهي في الدورة السادسة لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس<sup>(8)</sup>. وبدأت الهيئتان الفرعيتان في دورتيهما 60 عملية التنقيح<sup>(9)</sup>، ووافقا في دورتيهما 61 على إحالة هذه المسألة إلى الدورة السادسة لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس للنظر فيها<sup>(10)</sup>.
- 10- وطلب مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته السادسة إلى الهيئتين الفرعيتين في دورتيهما 62 أن توصلا النظر في هذه المسألة<sup>(11)</sup>. واتفقت الهيئتان الفرعيتان في دورتيهما 62 على أن توصلا في دورتها 63 النظر في هذه المسألة، استناداً إلى مشروع النص الذي أُعد في دورتيهما 62<sup>(12)</sup> بهدف أن تختتم الدورة السابعة لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس للنظر فيها<sup>(13)</sup>.
- 11- الإجراء: سُدّعى هيئة المشورة وهيئة التنفيذ إلى مواصلة النظر في هذه المسألة بهدف التوصية بمشروع مقرر للنظر فيه واعتماده في الدورة السابعة لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس.

<https://unfccc.int/topics/global-stocktake>

معلومات إضافية

### 4- البحث والرصد المنتظم

- 12- معلومات أساسية: تركز هيئة المشورة نظرها، أثناء الفترة الثانية لانعقاد الدورات من كل سنة، على الرصد المنهجي<sup>(14)</sup>.
- 13- وكانت هيئة المشورة قد دعت في دورتها 45 أمانة النظام العالمي لرصد المناخ والمنظمة العالمية للأرصاد الجوية إلى تقديم المستندات ذات الصلة خلال دورات هيئة المشورة<sup>(15)</sup>، كما دعت في دورتها 47 اللجنة المعنية بسواتل رصد الأرض وفريق التنسيق المعني بسواتل الأرصاد الجوية إلى تقديم تقرير عن التقدم المحرز في دورات هيئة المشورة، حسب الاقتضاء<sup>(16)</sup>.
- 14- وأعد رئيس هيئة المشورة تقريراً موجزاً غير رسمي عن يوم معلومات الأرض لعام 2024<sup>(17)</sup>. وسينظم يوم معلومات الأرض لعام 2025 في هذه الدورة. وطلبت لجنة المشورة في دورتها 61 إلى رئيسها

(7) المقرر 19/م أ-1، الفقرة 15.

(8) المقرر 1/م أ-5، الفقرتان 12 و192.

(9) FCCC/SBSTA/2024/7، الفقرة 16؛ وFCCC/SBI/2024/13، الفقرة 28.

(10) FCCC/SBSTA/2024/10، الفقرة 16؛ وFCCC/SBI/2024/25، الفقرة 48.

(11) FCCC/PA/CMA/2024/17، الفقرة 34.

(12) متاح على الرابط: <https://unfccc.int/documents/647683>.

(13) FCCC/SBSTA/2025/4، الفقرتان 17-18؛ وFCCC/SBI/2025/11، الفقرتان 38-39.

(14) وفقاً للوثيقة FCCC/SBSTA/2012/5، الفقرة 46.

(15) FCCC/SBSTA/2016/4، الفقرتان 41 و43.

(16) FCCC/SBSTA/2017/7، الفقرتان 56-57.

(17) متاح على الرابط: <https://unfccc.int/documents/645882>.

النظر في دعوة المنظمات المعنية إلى تقديم عروض عن التقدم المحرز في تنفيذ مبادرة نظم الإنذار المبكر للجميع خلال يوم معلومات الأرض، حسب الاقتضاء. وشجعت هيئة المشورة رئيسها على النظر في دعوة الأوساط العلمية إلى تقديم عروض خلال يوم معلومات الأرض عن كيفية معالجة ثغرات عمليات الرصد المنهجي التي حددت خلال الدورة 61 لهيئة المشورة<sup>(18)</sup>.

15- *الإجراء:* ستدعى هيئة المشورة إلى النظر في هذه المسألة وفي المستجدات المشار إليها في الفقرة 13 أعلاه من أجل تحديد أي إجراءات أخرى، حسب الاقتضاء.

<https://unfccc.int/topics/science/workstreams/RSO>

معلومات إضافية

## 5- المسائل المتعلقة بالتكيف

(أ) الهدف العالمي المتعلق بالتكيف\*

16- *معلومات أساسية:* اتفقت الهيئتان الفرعيتان في دورتيهما 60 على أن تقوموا في دورتيهما 61 و62 و63 الوقوف على الأعمال المضطلع بها في إطار برنامج عمل الإمارات العربية المتحدة - بيليم بشأن مؤشرات قياس التقدم في تحقيق الأهداف المشار إليها في الفقرتين 9 و10 من المقرر 2/م أ ت-5 بغية أن تصب في مقرر بشأن برنامج العمل في الدورة السابعة لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس<sup>(19)</sup>.

17- وطلبت الهيئتان الفرعيتان في دورتيهما 62 إلى رئيسيهما دعوة الخبراء التقنيين المتجمعين للمساعدة في العمل التقني في إطار برنامج عمل الإمارات العربية المتحدة - بيليم من أجل تقليص القائمة الموحدة لخيارات المؤشرات<sup>(20)</sup> إلى ما لا يزيد على 100 مؤشر، قابل للتطبيق على الصعيد العالمي، بما في ذلك، عند الاقتضاء، مؤشرات متعلقة بالعوامل التي تمكن من تنفيذ إجراءات التكيف، ووسائل التنفيذ، والاعتبارات الشاملة لعدة قطاعات، وجميع المكونات الفرعية للأهداف المشار إليها في الفقرتين 9 و10 من المقرر 2/م أ ت-5<sup>(21)</sup>.

18- واتفقت الهيئتان الفرعيتان في دورتيهما 62 على أن يستمر عمل الخبراء بعد تلكما الدورتين مباشرة، بهدف تقليص المؤشرات وتنقيحها على أساس التوجيهات المتعلقة بالمعايير والاعتبارات المتداخلة المبينة في الوثائق ذات الصلة، مع الإشارة إلى أن بعض المؤشرات في القائمة الموحدة تتطلب مزيداً من المواءمة<sup>(22)</sup>. وطلبت الهيئتان الفرعيتان في دورتيهما 62 إلى رئيسيهما دعوة الخبراء إلى مراعاة الإرشادات الإضافية المقدمة في تلكما الدورتين، حسب الاقتضاء<sup>(23)</sup>.

19- وطلبت الهيئتان الفرعيتان في دورتيهما 62 إلى رئيسيهما أيضاً دعوة الخبراء إلى تقديم تقريرهم التقني النهائي، بما في ذلك المعلومات المتعلقة بالمنهجيات والقائمة النهائية للمؤشرات الممكنة، إلى الأمانة في آب/أغسطس 2025؛ وإلى الأمانة أن تنشر التقرير التقني النهائي قبل ثلاثة أسابيع على الأقل

(18) FCCC/SBSTA/2024/10، الفقرتان 24 و32.

(19) FCCC/SBSTA/2024/7، الفقرة 50؛ وFCCC/SBI/2024/13، الفقرة 88.

(20) متاح على الرابط: <https://unfccc.int/documents/647049>.

(21) FCCC/SBSTA/2025/4، الفقرة 49؛ وFCCC/SBI/2025/11، الفقرة 93.

(22) وفقاً للمعايير المشار إليها في الفقرة 79 (أ) و(ب) و(هـ) و(ط) من الوثيقة FCCC/SBI/2024/13؛ والفقرة 41 (أ) و(ب) و(هـ) و(ط) من الوثيقة FCCC/SBSTA/2024/7؛ والفقرة 17 (ب) و(هـ) من المقرر 3/م أ ت-6؛ وكذلك الفقرات 13-15 من المقرر 2/م أ ت-5، والفقرة 21 (د) و(و) من المقرر 3/م أ ت-6.

(23) FCCC/SBSTA/2025/4، الفقرتان 50-51؛ وFCCC/SBI/2025/11، الفقرتان 94-95.

من حلقة العمل المقرر عقدها بين الدورتين 62 و63 للهيئتين الفرعيتين؛ وإلى الأمانة أن تعد تقريراً موجزاً عن اجتماع الخبراء المقرر عقده قبل حلقة العمل تلك وتقريراً موجزاً عن حلقة العمل تلك قبل انعقاد الدورة السابعة لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس<sup>(24)</sup>.

20- واتفقت الهيئتان الفرعيتان في دورتيهما 62 على أن توصلتا في دورتيهما 63 النظر في المسائل المتصلة بالهدف العالمي المتعلق بالتكيف، على أن تكون المذكرة غير الرسمية المعدة في دورتيهما 62<sup>(25)</sup> أساساً للتفاوض، بغية التوصية بمشروع مقرر للنظر فيه واعتماده في الدورة السابعة لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس<sup>(26)</sup>.

21- *الإجراء:* ستدعى هيئة المشورة وهيئة التنفيذ إلى مواصلة النظر في المسائل المتصلة بالهدف العالمي المتعلق بالتكيف، استناداً إلى المذكرة غير الرسمية المشار إليها في الفقرة 20 أعلاه، بهدف التوصية بمشروع مقرر للنظر فيه واعتماده في الدورة السابعة لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس.

*Workshop under the United Arab Emirates– Belém work programme. Summary report by the secretariat* FCCC/PA/CMA/2025/7

#### (ب) تقرير لجنة التكيف\*

22- *معلومات أساسية:* طلب مؤتمر الأطراف في دورته 17 إلى لجنة التكيف تقديم تقرير سنوي إلى مؤتمر الأطراف عن طريق الهيئتين الفرعيتين<sup>(27)</sup>، وقرر مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الأولى أن تقدم لجنة التكيف الخدمات لاتفاق باريس<sup>(28)</sup>.

23- *الإجراء:* ستدعى هيئة المشورة وهيئة التنفيذ إلى النظر في تقرير لجنة التكيف لعام 2025 بهدف التوصية بمشاريع مقررات بشأن هذه المسألة للنظر فيها واعتمادها في الدورة 30 لمؤتمر الأطراف والدورة السابعة لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس.

*تقرير لجنة التكيف* FCCC/SB/2025/7  
<https://unfccc.int/Adaptation-Committee> معلومات إضافية

#### (ج) استعراض تقدم لجنة التكيف وفعاليتها وأدائها\*

24- *معلومات أساسية:* كان من المقرر أن يستعرض مؤتمر الأطراف في دورته 27 تقدم لجنة التكيف وفعاليتها وأدائها<sup>(29)</sup>، ودعا مؤتمر الأطراف في دورته 26 مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الرابعة إلى المشاركة في الاستعراض من حيث صلته باتفاق باريس<sup>(30)</sup>.

(24) FCCC/SBSTA/2025/4، الفقرات 54-56؛ وFCCC/SBI/2025/11، الفقرات 98-100.

(25) متاح على الرابط: <https://unfccc.int/documents/648595>.

(26) FCCC/SBSTA/2025/4، الفقرة 57؛ وFCCC/SBI/2025/11، الفقرة 102.

(27) المقرر 2/م أ-17، الفقرة 96.

(28) المقرر 11/م أ-1، الفقرة 1.

(29) المقرران 5/م أ-22، الفقرة 11؛ و2/م أ-26، الفقرة 7.

(30) المقرر 2/م أ-26، الفقرة 8.

- 25- وأشار مؤتمر الأطراف في دورته 27 ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الرابعة إلى أنه تعذر الانتهاء من النظر في الاستعراض في هاتين الدورتين، ومن ثم سيواصل النظر فيه في الدورة 58 للهيئتين الفرعيتين<sup>(31)</sup>. ونُظر في الاستعراض في الدورات 58 و59 و60 للهيئتين الفرعيتين<sup>(32)</sup>. ووافقت الهيئتان الفرعيتان في دورتيهما 61 على أن تواصل النظر في هذه المسألة دورتيهما 62<sup>(33)</sup>، ولكن تعذر عليهما اختتام النظر فيها في دورتيهما 62. ووفقاً للمادتين 10(ج) و16 من مشروع النظام الداخلي المعمول به، أُدرج هذا البند في جدول الأعمال المؤقت لهذه الدورة<sup>(34)</sup>.
- 26- *الإجراء:* ستدعى هيئة المشورة وهيئة التنفيذ إلى مواصلة النظر في هذه المسألة بهدف تحديد الخطوات المقبلة.

## 6- آلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ

- (أ) التقرير السنوي المشترك للجنة التنفيذية لآلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ وشبكة سانتياعو لتجنب الخسائر والأضرار المرتبطة بالآثار الضارة لتغير المناخ والتقليل منها إلى أدنى حد والتصدي لها\*
- 27- *معلومات أساسية:* تقدم اللجنة التنفيذية لآلية وارسو تقريراً سنوياً إلى مؤتمر الأطراف عن طريق الهيئتين الفرعيتين، وتقدم توصيات، عند الاقتضاء<sup>(35)</sup>.
- 28- وقرر مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الرابعة أن تُعد تقرير شبكة سانتياعو لتجنب الخسائر والأضرار المرتبطة بالآثار الضارة لتغير المناخ والتقليل منها إلى أدنى حد والتصدي لها (شبكة سانتياعو) أمانتها، وأن يُدرج في تقرير سنوي مشترك لشبكة سانتياعو واللجنة التنفيذية لآلية وارسو، ويقدم إلى هيئة أو هيئات الإدارة من خلال الهيئتين الفرعيتين<sup>(36)</sup>.
- 29- وفي عام 2025، عقدت اللجنة التنفيذية لآلية وارسو والمجلس الاستشاري لشبكة سانتياعو اجتماعين لكل منهما وجلسة مشتركة واحدة للمضي قدماً في تنفيذ أنشطتهما عام 2025.
- 30- *الإجراء:* ستدعى هيئة المشورة وهيئة التنفيذ إلى النظر في التقرير السنوي المشترك للجنة التنفيذية لآلية وارسو وشبكة سانتياعو لعام 2025 بغية التوصية بمشروع مقرر أو مشاريع مقررات بشأن هذه المسألة لتتخذ فيها الهيئة أو الهيئات المناسبة وتعتمدها في الدورة (الدورات) التي ستعقد في تشرين الثاني/نوفمبر 2025.

(31) المقرر 8/م 27-أ، الفقرة 3؛ و10/م 4-أ، الفقرة 4.

(32) انظر الوثائق FCCC/SBSTA/2023/8، الفقرة 16؛ وFCCC/SBI/2024/13، الفقرة 104؛ وFCCC/SBSTA/2024/7، الفقرة 66؛ وFCCC/SBI/2023/10، الفقرة 67؛ وFCCC/SBSTA/2023/4، الفقرة 30؛ وFCCC/SBI/2023/21، الفقرة 61 على التوالي.

(33) FCCC/SBSTA/2024/10، الفقرة 44؛ وFCCC/SBI/2024/25، الفقرة 82.

(34) FCCC/SBSTA/2025/4، الفقرة 60؛ وFCCC/SBI/2025/11، الفقرة 105.

(35) المقرر 2/م 19-أ، الفقرة 3؛ و2/م 20-أ، الفقرة 4.

(36) الفقرة 19 من المرفق الأول للمقررين 12/م 4-أ و11/م 27-أ.

التقرير السنوي المشترك للجنة التنفيذية لآلية وارسو الدولية المعنية  
بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ وشبكة سانتياغو لتجنب  
الخسائر والأضرار المرتبطة بالآثار الضارة لتغير المناخ والتقليل منها  
إلى أدنى حد والتصدي لها

معلومات إضافية  
<https://unfccc.int/topics/adaptation-and-resilience/workstreams/loss-and-damage/warsaw-international-mechanism>  
و <https://unfccc.int/wim-excom> و <https://santiago-network.org/>

- (ب) استعراض آلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ\*
- 31- معلومات أساسية: أوصى مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الثانية بإجراء مراجعة لآلية وارسو الدولية في عام 2024 وكل خمس سنوات بعد ذلك<sup>(37)</sup>. ووضعت الهيئتان الفرعيتان في دورتيهما 60 الصيغة النهائية لاختصاصات استعراض عام 2024<sup>(38)</sup>، ودعتا الأطراف وأصحاب المصلحة من غير الأطراف إلى تقديم آراء وإسهامات أخرى لاستعراض عام 2024، وطلبتا إلى الأمانة أن تعد موجزاً لها وورقة معلومات أساسية لإثراء الاستعراض<sup>(39)</sup>.
- 32- وحيث إنه تعذر على الهيئتين الفرعيتين أن تختتما النظر في هذه المسألة في دورتيهما 61<sup>(40)</sup>، طلب مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته السادسة إلى الهيئتين الفرعيتين أن توصلا النظر فيها في دورتيهما 62<sup>(41)</sup>. كما تعذر على الهيئتين الفرعيتين في دورتيهما 62 اختتام النظر في هذه المسألة واتفقتا على أن توصلا النظر فيها في دورتيهما 63، استناداً إلى المذكرة غير الرسمية التي أعدها في دورتيهما 62<sup>(42)</sup> بهدف التوصية بمشروع مقرر أو مشاريع مقررات بشأن هذه المسألة لتتظر فيها الهيئة أو الهيئات المناسبة وتعتمدها في الدورة (الدورات) التي ستعقد في تشرين الثاني/نوفمبر 2025<sup>(43)</sup>.
- 33- الإجراء: ستدعى هيئة المشورة وهيئة التنفيذ إلى مواصلة النظر في استعراض آلية وارسو الدولية لعام 2024 بغية التوصية بمشروع مقرر أو مشاريع مقررات بشأن هذه المسألة لتتظر فيه/فيها الهيئة أو الهيئات المناسبة وتعتمدها في الدورة (الدورات) التي ستعقد في تشرين الثاني/نوفمبر 2025.

Summary of views and inputs to the 2024 review of the Warsaw  
International Mechanism for Loss and Damage associated  
with Climate Change Impacts. Report by the secretariat FCCC/SB/2024/9

Status of work, activities and outputs under the Warsaw  
International Mechanism for Loss and Damage associated with  
Climate Change Impacts. Background paper by the secretariat FCCC/SB/2024/INF.2

(37) المقرر 2/م أ-2، الفقرة 46؛ وانظر أيضاً المقرر 2/م أ-25.

(38) FCCC/SBSTA/2024/7، الفقرتان 76-77 والمرفق الأول؛ و FCCC/SBI/2024/13، الفقرتان 138-139 والمرفق الأول.

(39) FCCC/SBSTA/2024/7، الفقرات 78 و 80-81؛ و FCCC/SBI/2024/13، الفقرات 140 و 142-143.

(40) FCCC/SBSTA/2024/10، الفقرة 48؛ و FCCC/SBI/2024/25، الفقرة 97.

(41) المقرر 16/م أ-2، الفقرة 4.

(42) متاح على الرابط: <https://unfccc.int/documents/648543>.

(43) FCCC/SBSTA/2025/4، الفقرة 80؛ و FCCC/SBI/2025/11، الفقرة 145.



<https://www4.unfccc.int/sites/submissionsstaging/Pages/Home.aspx?cfsid=1469>.

المساهمات

<https://unfccc.int/topics/adaptation-and-resilience/workstreams/loss-and-damage/warsaw-international-mechanism-review-of-the-warsaw-international-mechanism-for-loss-and-damage-associated-with-climate-change>

معلومات إضافية

## 7- برنامج عمل شرم الشيخ بشأن طموح التخفيف والتنفيذ\*

- 34- معلومات أساسية: اتفقت الهيئتان الفرعيتان في دورتيهما 62 على أن توأصلا النظر في هذه المسألة في دورتيهما 63، مع الإشارة إلى المذكرة غير الرسمية<sup>(44)</sup> التي أعدت في دورتيهما 62<sup>(45)</sup>.
- 35- وعُقد الحوار العالمي الخامس والحدث العالمي الخامس المركز على الاستثمار يومي 19 و20 أيار/مايو 2025 في بنما سيتي، وسُيُعدّ الحوار العالمي السادس والحدث العالمي السادس المركز على الاستثمار في أديس أبابا يومي 5 و6 أيلول/سبتمبر 2025. وستعد الأمانة تقريراً سنوياً يتضمن تجميعاً للتقارير عن الحوارين الخامس والسادس والحدثين الخامس والسادس المركزين على الاستثمار للنظر فيه في الدورتين 63 للهيئتين الفرعيتين والدورة السابعة لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس.
- 36- الإجراء: ستدعى هيئة المشورة وهيئة التنفيذ إلى مواصلة النظر في هذه المسألة، مع ملاحظة المذكرة غير الرسمية المشار إليها في الفقرة 34 أعلاه ومع مراعاة التقرير السنوي المشار إليه في الفقرة 35 أعلاه، بهدف التوصية بمشروع مقرر بشأن هذه المسألة للنظر فيه واعتماده في الدورة السابعة لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس.

برنامج عمل شرم الشيخ بشأن طموح التخفيف والتنفيذ. تقرير سنوي من الأمانة

[FCCC/SB/2025/11](https://unfccc.int/topics/mitigation/workstreams/mitigation-work-programme)

<https://unfccc.int/topics/mitigation/workstreams/mitigation-work-programme>

معلومات إضافية

## 8- برنامج عمل الإمارات العربية المتحدة للانتقال العادل\*

- 37- معلومات أساسية: اتفقت الهيئتان الفرعيتان في دورتيهما 62 على أن توأصلا النظر في دورتيهما 63 في المسائل المتعلقة بتنفيذ برنامج عمل الإمارات العربية المتحدة للانتقال العادل، مع الإحاطة علماً بالمذكرة غير الرسمية التي أعدت في دورتيهما 62<sup>(46)</sup>، بغية التوصية بمشروع مقرر بشأن هذه المسألة للنظر فيه واعتماده في الدورة السابعة لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس<sup>(47)</sup>.
- 38- وقد عُقد الحوار الثالث في إطار برنامج العمل يومي 22 و23 أيار/مايو 2025 في بنما سيتي، والرابع في أديس أبابا يومي 1 و2 أيلول/سبتمبر 2025. وسيكون رئيسا الهيئتين الفرعيتين قد أعدا، بمساعدة الأمانة، ملخصات غير رسمية للمناقشات التي جرت وتقريراً موجزاً سنوياً عن الحوارين الثالث والرابع.

(44) متاح على الرابط: <https://unfccc.int/documents/648589>.

(45) FCCC/SBSTA/2025/4، الفقرة 83، وFCCC/SBI/2025/11، الفقرة 44.

(46) متاح على الرابط: <https://unfccc.int/documents/648554>.

(47) FCCC/SBSTA/2025/4، الفقرة 87؛ وFCCC/SBI/2025/11، الفقرة 48.

39- الإجراء: ستدعى هيئة المشورة وهيئة التنفيذ إلى مواصلة النظر في هذه المسألة، مع الإحاطة علماً بالمذكرة غير الرسمية المشار إليها في الفقرة 37 أعلاه، بهدف التوصية بمشروع مقرر بشأن هذه المسألة للنظر فيه واعتماده في الدورة السابعة لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس.

<i>Dialogues under the United Arab Emirates just transition work programme. Annual summary report by the Chairs of the subsidiary bodies</i>	<i>FCCC/SB/2025/10</i>
<a href="https://www4.unfccc.int/sites/submissionsstaging/Pages/Home.aspx?cfsid=1508">https://www4.unfccc.int/sites/submissionsstaging/Pages/Home.aspx?cfsid=1508</a>	المساهمات
<a href="https://unfccc.int/topics/just-transition/united-arab-emirates-just-transition-work-programme">https://unfccc.int/topics/just-transition/united-arab-emirates-just-transition-work-programme</a>	معلومات إضافية
<a href="https://unfccc.int/topics/just-transition/united-arab-emirates-just-transition-work-programme#Dialogues-and-other-events">https://unfccc.int/topics/just-transition/united-arab-emirates-just-transition-work-programme#Dialogues-and-other-events</a>	و

## 9- المسائل المتصلة بالمنتدى المعني بتأثير تنفيذ تدابير التصدي خدمة للاتفاقية، وبروتوكول كيوتو، واتفاق باريس\*

- 40- معلومات أساسية: اعتمد مؤتمر الأطراف في دورته 25، ومؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو في دورته 15، ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الثانية خطة عمل المنتدى ولجنة كاتوفيتسه التابعة له<sup>(48)</sup>.
- 41- واعتمد مؤتمر الأطراف في دورته 28، ومؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو في دورته 18، ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته 5 الصيغة المحدثة لمهام المنتدى ولجنة كاتوفيتسه التابعة له وبرنامج عملهما وطرائقهما<sup>(49)</sup>.
- 42- وسيُعقد الحوار العالمي الثاني في اسطنبول يومي 29 و30 أيلول/سبتمبر 2025، في حين سيعقد الاجتماع 13 للجنة كاتوفيتسه في اسطنبول في الفترة من 1 إلى 3 تشرين الأول/أكتوبر 2025، على أن تتولى الأمانة بعد ذلك إعداد تقرير موجز يلخص المناقشات التي دارت في الحوار<sup>(50)</sup>.
- 43- وأشار مؤتمر الأطراف في دورته 28، ومؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو في دورته 18، ومؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو في دورته الخامسة إلى أن المنتدى سينظر، في الدورتين 63 للهيئتين الفرعيتين، في إجراء مزيد من الحوارات، حسب الاقتضاء<sup>(51)</sup>.
- 44- معلومات أساسية: اعتمد مؤتمر الأطراف في دورته 29، ومؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو في دورته 19، ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته السادسة خطة عمل المنتدى ولجنة كاتوفيتسه التابعة له للفترة 2026-2030<sup>(52)</sup>. وطلبت إلى لجنة كاتوفيتسه أن تعدّ وتدرج في تقريرها السنوي لعام 2025 جدولاً زمنياً وطرائق تنفيذ كل نشاط من أنشطة خطة العمل، وإلى الأمانة أن تعدّ تقريراً تولىفياً عن

(48) الفقرة 3 من المقررات 4/أ-25، و4/أ-15، و4/أ-2. وترد خطة العمل في المرفق الثاني لتلك المقررات.

(49) الفقرة 5 من المقررات 13/أ-28، و4/أ-18، و19/أ-5. وترد المهام وبرنامج العمل والطرائق المحدثة في المرفق الأول والأنشطة في المرفق الثاني لهذه المقررات.

(50) وفقاً للفقرة 17 من المقررات 13/أ-28، و4/أ-18، و19/أ-5.

(51) انظر الحاشية 50 أعلاه.

(52) الفقرتان 4-5 من المقررات 16/أ-29، و3/أ-19، و22/أ-6. وترد التوصيات في الفرعين الأول والثاني من هذه المقررات وخطة العمل في مرفقها.

المعلومات المتعلقة بتدابير التصدي التي أبلغت عنها الأطراف في تقارير الشفافية لفترة السنتين، وأن تقدمه إلى لجنة كاتوفيتسه في اجتماعها 13<sup>(53)</sup>.

45- طلبت الهيئتان الفرعيتان في دورتيهما 62 إلى لجنة كاتوفيتسه إعطاء الأولوية لتنفيذ الأنشطة 2 و 5-13 و 16-17 من خطة عملها للفترة 2026-2030. وأشارت الهيئتان الفرعيتان في دورتيهما 62 علماً بورقة غرفة الاجتماعات التي أُعدت في دورتيهما تلك<sup>(54)</sup>، ودعتا الأطراف إلى تقديم ورقات بحلول 30 أيلول/سبتمبر 2025 بشأن الورقة لتتظروا فيها في دورتيهما 63، واتفقتا في على أن تواصل دورتيهما 63 العمل ذا الصلة على هذا الأساس بغية التوصية بمشروع مقرر بشأن هذه المسائل للنظر فيه واعتماده في الدورة 30 لمؤتمر الأطراف والدورة 20 لمؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو والدورة السابعة لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس<sup>(55)</sup>.

46- ورحبت الهيئتان الفرعيتان في دورتيهما 62 بالفعاليات الصادر بها تكليف في تلك الدورة وطلبت من الأمانة إعداد تقرير موجز غير رسمي عن حلقة العمل والفعاليات التقنية<sup>(56)</sup>.

47- وسيُدعى المنتدى إلى تقديم توصيات للنظر فيها في الدورة 30 لمؤتمر الأطراف، والدورة 20 لمؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو، والدورة السابعة لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس، بما في ذلك من خلال النظر في التقرير السنوي للجنة كاتوفيتسه<sup>(57)</sup>.

48- الإجراء: ستُدعى هيئة المشورة وهيئة التنفيذ إلى عقد المنتدى بهدف التوصية بمشروع مقرر بشأن هذه المسائل للنظر فيه واعتماده في الدورة 30 لمؤتمر الأطراف، والدورة 20 لمؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو، والدورة السابعة لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس.

<i>Annual report of the Katowice Committee of Experts on the Impacts of the Implementation of Response Measures</i>	<a href="#">FCCC/SB/2025/9</a>
<i>Second global dialogue on the impacts of the implementation of response measures. Summary report by the secretariat</i>	<a href="#">FCCC/SB/2025/8</a>
<a href="https://www4.unfccc.int/sites/submissionsstaging/Pages/Home.aspx?cfsid=1505">https://www4.unfccc.int/sites/submissionsstaging/Pages/Home.aspx?cfsid=1505</a>	المساهمات
<a href="https://unfccc.int/topics/mitigation/workstreams/response-measures">https://unfccc.int/topics/mitigation/workstreams/response-measures</a>	معلومات إضافية
<a href="https://unfccc.int/KCI">https://unfccc.int/KCI</a>	و <a href="#">measures</a>

## 10- عمل شرم الشيخ المشترك بشأن تنفيذ الإجراءات المناخية المتعلقة بالزراعة والأمن الغذائي\*

49- معلومات أساسية: قرر مؤتمر الأطراف في دورته 27 إنشاء عمل شرم الشيخ المشترك بشأن تنفيذ الإجراءات المناخية المتعلقة بالزراعة والأمن الغذائي<sup>(58)</sup>.

(53) الفقرتان 6 و 16 من المقررات 16/أ-29، و 3/أ-19، و 22/أ-6.

(54) متاح على الرابط: <https://unfccc.int/documents/648576>.

(55) [FCCC/SBSTA/2025/4](#)، الفقرتان 95-96؛ و [FCCC/SBI/2025/11](#)، الفقرتان 56-57.

(56) [FCCC/SBSTA/2025/4](#)، الفقرات 90-92؛ و [FCCC/SBI/2025/11](#)، الفقرات 51-53.

(57) وفقاً للفقرتين 1(ب) و 5(ي) من المرفق الأول للمقررات 13/أ-28، و 4/أ-18، و 19/أ-5.

(58) المقرر 3/أ-27، الفقرة 14.

- 50- واتفقت الهيئتان الفرعيتان في دورتيهما 60 على خريطة طريق موضوعية للعمل المشترك لشرم الشيخ، مع مجموعة من الأنشطة التي ستضطلع بها الأمانة<sup>(59)</sup>.
- 51- ورحبت الهيئتان الفرعيتان في دورتيهما 62 بتنظيم الأمانة لحلقة العمل تُعقد أثناء الدورة بشأن هذه المسألة في تلك الدورات<sup>(60)</sup>، ورحبت أيضاً بالمساهمات المقدمة من الأطراف والمراقبين<sup>(61)</sup> بوصفها إسهامات في حلقة العمل تلك، وأشارت إلى أن تقرير حلقة العمل سيُعدّ للنظر فيه في الدورتين 63 للهيئتين الفرعيتين<sup>(62)</sup>.
- 52- ودعت الهيئتان الفرعيتان في دورتيهما 62 للجنة الدائمة المعنية بالتمويل (لجنة التمويل) إلى أن تقدم، في دورتيهما 63، نتائج مئتاها لعام 2025 بشأن تسريع العمل المناخي والقدرة على الصمود بواسطة تمويل النظم الغذائية والزراعة المستدامة<sup>(63)</sup>.
- 53- ورحبت الهيئتان الفرعيتان في دورتيهما 62 بنموذج تقديم الطلبات إلى بوابة شرم الشيخ الإلكترونية الذي طورته الأمانة<sup>(64)</sup>؛ وبمواصلة تطوير البوابة<sup>(65)</sup>؛ وأشارت إلى الطلب السابق<sup>(66)</sup> المتعلق بتحسين هيكل البوابة الإلكترونية ووظائفها وإمكانية الوصول إليها مع مراعاة النقاط الرئيسية المستمدة من عروض الأطراف ومناقشاتها بشأن هذه المسألة في الدورتين 61 للهيئتين الفرعيتين<sup>(67)</sup>؛ واتفقتا على أن تواصلتا النظر في هذه المسألة في دورتيهما 63<sup>(68)</sup>.
- 54- *الإجراء*: ستُدعى هيئة المشورة وهيئة التنفيذ إلى مواصلة النظر في هذه المسألة بهدف تحديد الخطوات المقبلة.

*Systemic and holistic approaches to implementation of climate action on agriculture, food systems and food security, understanding, cooperation and integration into plans. Workshop report by the secretariat*

*FCCC/SBSTA/2025/5*

[https://unfccc.int/topics/land-](https://unfccc.int/topics/land-use/workstreams/agriculture/sharm-el-sheikh-online-portal)

*بوابة شرم الشيخ الإلكترونية*

[use/workstreams/agriculture/sharm-el-sheikh-online-portal](https://unfccc.int/topics/land-use/workstreams/agriculture/sharm-el-sheikh-online-portal)

<https://unfccc.int/topics/land-use/workstreams/agriculture>

*معلومات إضافية*

- (59) FCCC/SBSTA/2024/7، الفقرات 111-114؛ و FCCC/SBI/2024/13، الفقرات 58-61.
- (60) لا يمنع هذا اتباع نهج أخرى.
- (61) <https://www4.unfccc.int/sites/submissionsstaging/Pages/Home.aspx?cfid=1474>
- (62) FCCC/SBSTA/2025/4، الفقرة 105، و FCCC/SBI/2025/11، الفقرة 66.
- (63) FCCC/SBSTA/2025/4، الفقرة 110، و FCCC/SBI/2025/11، الفقرة 71.
- (64) متاح على الرابط التالي: <https://unfccc.int/documents/647124>، على النحو المطلوب في الوثيقتين: FCCC/SBSTA/2024/10، الفقرة 64؛ و FCCC/SBI/2024/25، الفقرة 68.
- (65) على النحو المطلوب في الوثيقتين FCCC/SBSTA/2024/10، الفقرة 63؛ و FCCC/SBI/2024/25، الفقرة 67.
- (66) FCCC/SBSTA/2024/10، الفقرة 65؛ و FCCC/SBI/2024/25، الفقرة 69.
- (67) ترد في المرفقين الأول والثاني للوثيقتين FCCC/SBSTA/2024/10 و FCCC/SBI/2024/25.
- (68) FCCC/SBSTA/2025/4، الفقرتان 112 و 116؛ و FCCC/SBI/2025/11، الفقرتان 74 و 78.

## 11- المسائل المتعلقة بتطوير التكنولوجيات ونقلها: التقرير السنوي المشترك للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ\*

55- معلومات أساسية: تعدّ اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا (لجنة التكنولوجيا) ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ تقريراً سنوياً مشتركاً يقدم إلى كل من مؤتمر الأطراف<sup>(69)</sup> ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس<sup>(70)</sup> بشأن أنشطة وأداء كل منهما.

56- وفي عام 2025، عقدت لجنة التكنولوجيا والمجلس الاستشاري لمركز وشبكة تكنولوجيا المناخ اجتماعين لكل منهما وجلسيتين مشتركتين للمضي قدماً في تنفيذ أنشطتهما، وفق برنامج العمل المشترك لآلية التكنولوجيا للفترة 2023-2027<sup>(71)</sup>.

57- الإجراء: ستُدعى هيئة التنفيذ وهيئة المشورة إلى النظر في التقرير السنوي المشترك للجنة التكنولوجيا ومركز/شبكة التكنولوجيا لعام 2025 والتوصية بمشاريع مقررات بشأنه للنظر فيها واعتمادها في الدورة 30 لمؤتمر الأطراف والدورة السابعة لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس.

Joint annual report of the Technology Executive Committee and the Climate Technology Centre and Network for 2025

FCCC/SB/2025/6

<https://unfccc.int/tclear> و <http://www.ctc-n.org>

معلومات إضافية

## 12- المسائل المتعلقة بالمادة 6 من اتفاق باريس: برنامج العمل في إطار النهج غير السوقية المشار إليها في المادة 6(8) من اتفاق باريس وفي المقرر 4/م أ ت-3

58- معلومات أساسية: تدعو رئاسة هيئة المشورة إلى عقد اجتماعات لجنة غلاسكو المعنية بالنهج غير السوقية (لجنة غلاسكو) بالاقتراح مع الدورتين العاديتين الأولى والثانية لهيئة المشورة في كل عام<sup>(72)</sup>.

59- ودعت هيئة المشورة في دورتها 61 إلى عقد الاجتماع السادس للجنة غلاسكو ورحبت بالتقييم السريع والمبسط للتقدم المحرز والنتائج المتحققة في المرحلة الأولى من تنفيذ أنشطة برنامج العمل في إطار النهج غير السوقية المشار إليها في المادة 6(8) من اتفاق باريس<sup>(73)</sup>.

60- ورحب مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته السادسة بالتقييم السريع والمبسط للمرحلة الأولى من تنفيذ أنشطة برنامج العمل المضطلع بها في الاجتماع السادس للجنة غلاسكو، وأشار بتقدير إلى التقرير التوليقي الذي أعدته الأمانة بشأن المواضيع التي يمكن أن تتناولها الأفرقة الفرعية والنهج غير السوقية القائمة في مجالات التركيز الأولية لأنشطة برنامج العمل، وأشار كذلك إلى أن الأطراف قد تعتبر تلك المواضيع مواضيع محتملة للأفرقة الفرعية خلال الاجتماع السابع والثامن للجنة غلاسكو<sup>(74)</sup>. وشجع الأطراف المهمة على عرض أمثلة على النهج غير السوقية من خلال تسجيلها على المنصة الخاصة

(69) المقرر 17/م أ-20، الفقرة 4.

(70) المقرر 15/م أ ت-1، الفقرة 4.

(71) متاح على الرابط التالي: <https://unfccc.int/tclear/tec/workplan>.

(72) المقرر 4/م أ ت-3، المرفق، الفقرة 5.

(73) FCCC/SBSTA/2024/10، الفقرتان 78 و 79(أ).

(74) المقرر 7/م أ ت-6، الفقرة 15.

بها، وأشار إلى أنه يمكن استخدام هذه النهج لتحديد المواضيع المحتملة للأفرقة الفرعية خلال الاجتماعين السابع والثامن للجنة غلاسكو<sup>(75)</sup>.

61- ودعا مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته السادسة الأطراف والمراقبين إلى تقديم وجهات نظرهم بشأن العوائق التي تحول دون استخدام منصة النهج غير السوقية والحلول الممكنة، ومشاركتهم في المنصة والتحديات التي تواجههم في إطلاق العنان لكامل إمكاناتهم، والكيفية التي يمكن بها للنهج غير السوقية أن تدعم تنفيذ الطرف لمساهمته المحددة وطنياً<sup>(76)</sup>.

62- وعقدت الدورة 62 لهيئة المشورة الاجتماع السابع للجنة غلاسكو<sup>(77)</sup>. وسيعقد الاجتماع الثامن للجنة غلاسكو بالاقتران مع هذه الدورة.

63- الإجراء: ستدعى هيئة المشورة إلى عقد الاجتماع الثامن للجنة غلاسكو بهدف مواصلة تنفيذ أنشطة برنامج العمل، وتحديد أي إجراءات أخرى، حسب الاقتضاء.

حلقة العمل المعقودة أثناء الدورة في إطار النهج غير السوقية المشار إليها في الفقرة 8 من المادة 6 من اتفاق باريس. تقرير من الأمانة	<a href="#">FCCC/SBSTA/2025/1</a>
حلقة العمل المعقودة أثناء الدورة في إطار النهج غير السوقية المشار إليها في الفقرة 8 من المادة 6 من اتفاق باريس. تقرير من الأمانة	<a href="#">FCCC/SBSTA/2025/6</a>
Spin-off groups and existing non-market approaches in the initial focus areas of the activities of the work programme under the framework for non-market approaches. Synthesis report by the secretariat	<a href="#">FCCC/SBSTA/2024/6</a>
<a href="https://www4.unfccc.int/sites/submissionsstaging/Pages/Home.aspx?cfsid=1495">https://www4.unfccc.int/sites/submissionsstaging/Pages/H ome.aspx?cfsid=1495</a> .	المساهمات
<a href="https://unfccc.int/process-and-meetings/the-paris-agreement/article-6/article-68">https://unfccc.int/process-and-meetings/the-paris- agreement/article-6/article-68</a> and <a href="https://unfccc.int/nma-platform">https://unfccc.int/nma- platform</a>	معلومات إضافية

### 13- المسائل المنهجية: الانبعاثات الناجمة عن الوقود المستخدم في الطيران والنقل البحري الدوليين

64- معلومات أساسية: نظرت هيئة المشورة في دورتها 62 في هذه المسألة واتفقت على أن تواصل النظر فيها في دورتها 63<sup>(78)</sup>.

65- الإجراء: ستدعى هيئة المشورة إلى مواصلة النظر في هذه المسألة بهدف تحديد الخطوات المقبلة.

<a href="https://unfccc.int/topics/mitigation/workstreams/emissions-from-international-transport-bunker-fuels">https://unfccc.int/topics/mitigation/workstreams/emis sions-from-international-transport-bunker-fuels</a>	معلومات إضافية
--	----------------

(75) المقرر 7/م-أ، الفقرتان 16 و24.

(76) المقرر 7/م-أ، الفقرة 27.

(77) FCCC/SBSTA/2025/4، الفقرتان 123-124.

(78) FCCC/SBSTA/2025/4، الفقرة 134.

## 14- التقرير السنوي المتعلق بالاستعراضات التقنية: الاستعراض التقني لقوائم جرد غازات الدفيئة المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية

- 66- معلومات أساسية: تعد الأمانة تقريراً سنوياً يتضمن آخر المعلومات المتعلقة بالاستعراض التقني لقوائم جرد غازات الدفيئة المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية، بما في ذلك المعلومات المتعلقة بكيفية تحسين نوعية الاستعراض وكفاءته واتساقه<sup>(79)</sup>.
- 67- الإجراء: ستدعى هيئة المشورة إلى الإحاطة علماً بالمعلومات الواردة في تقرير عام 2025 عن الاستعراض التقني.

*Technical review of greenhouse gas inventories of Parties included in Annex I to the Convention. Report by the secretariat* [FCCC/SBSTA/2025/INF.2](#)

معلومات إضافية

<https://unfccc.int/process-and-meetings/transparency-and-reporting/reporting-and-review-under-the-convention/greenhouse-gas-inventories-annex-i-parties/review-process-and-review> و <https://unfccc.int/reporting>

## 15- التعاون مع المنظمات الدولية الأخرى

- 68- معلومات أساسية: طلبت هيئة المشورة في دورتها 30 إلى الأمانة أن تعد، قبل الدورات التي ستتناول هذا البند من جدول الأعمال، ورقة معلومات توجز فيها الأنشطة التعاونية ذات الصلة لكي تتمكن الأطراف من التعليق على المعلومات، حسب الاقتضاء<sup>(80)</sup>.
- 69- وأحاطت هيئة المشورة علماً في دورتها 62 بالمعلومات الواردة في الوثيقة [FCCC/SBSTA/2025/INF.1](#)، ولاحظت أنه ينبغي توسيع نطاق أشكال التعاون مع المنظمات الدولية الأخرى بما يتجاوز الأشكال القائمة من أجل تحقيق المزيد من الشمولية، واتفقت على أن تواصل النظر في هذه المسألة في دورتها 63. ودعت هيئة المشورة الأطراف والمراقبين إلى تقديم المزيد من الآراء لإثراء نظرها في هذه المسألة<sup>(81)</sup>.
- 70- الإجراء: ستدعى هيئة المشورة إلى مواصلة النظر في هذه المسألة مع مراعاة الآراء المشار إليها في الفقرة 69 أعلاه.

*Summary of cooperative activities with United Nations entities and other international organizations that contribute to the work under the Convention. Note by the secretariat* [FCCC/SBSTA/2025/INF.1](#)

المساهمات

<https://www4.unfccc.int/sites/submissionsstaging/Pages/Home.aspx?cfsid=1504> .

(79) وفقاً للمقررين 12/م-9، الفقرة 10؛ و 13/م-20، المرفق، الفقرتان 40 و 44.

(80) [FCCC/SBSTA/2009/3](#)، الفقرة 128.

(81) [FCCC/SBSTA/2025/4](#)، الفقرات 136-138.

معلومات إضافية

<https://unfccc.int/topics/cooperative-activities-and-sdgs/cooperative-activities-with-united-nations-entities-and-other-intergovernmental-organizations>

## 16- مسائل أخرى

71- ستُبحث في إطار هذا البند من جدول الأعمال أي مسائل أخرى تنشأ أثناء الدورة.

## 17- إغلاق الدورة وتقرير الدورة

72- في 15 تشرين الثاني/نوفمبر 2025، بعد تقديم مشروع التقرير المتعلق بالدورة إلى هيئة المشورة للنظر فيه واعتماده، سيعلم الرئيس إغلاق الدورة.



## قائمة المختصرات

مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في اتفاق باريس	مؤتمر/اجتماع أطراف باريس
مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو	مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو
مؤتمر الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ	مؤتمر الأطراف
لجنة غلاسكو المعنية بالنهج غير السوقية	لجنة غلاسكو
لجنة خبراء كاتوفيتسه المعنية بتأثيرات تنفيذ تدابير التصدي	لجنة كاتوفيتسه
دورات الهيئتين الفرعيتين	الهيئتان الفرعيتان
الهيئة الفرعية للتنفيذ	هيئة التنفيذ
الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية	هيئة المشورة
اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل	لجنة التمويل
اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا	لجنة التكنولوجيا
آلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ	آلية وارسو